



你是一个移民不久的
职工？

在魁北克，
你的健康和安
全得到保障！

You Tube   

csst.qc.ca

CSST

你的工作受到保护

在魁北克，当你从事一份工作，有一个机构保护着你。众所周知，缩略词为CSST，就是健康和
工作安全委员会，它掌管着公共保险制度。

它致力于预防工伤事故，职业病，同时补偿和再适应遭受意外的职工。



健康和 Work 安全制度

制度设立的根基，就是要预防

CSST实行各项措施旨在排除工作中的危险或尽量减少职工健康和安全的风险。它也帮助职工人员负起实行这些措施的责任。

作为职工的你所得到的保障

如果你是一个职工，就是说雇主支付工资给你做全职或兼职工作，那你就自动地得到保险，包括如果你受聘于一家职业介绍所。这保险你完全不用交费，因为你的雇主支付必需的保险费。

佣工和自雇职工需要递交书面申请给CSST和自费支付保险费，他们才能得到保障。

你的权利和责任

你有权利要求雇主给你条件，使你能够安全的进行工作。

你的雇主必须给你提供：

- 必需的信息，培训，监督，使你能够安全的完成工作；
- 清洁和安全的工作环境，安全的装备，工具和机器，和布置妥善的工作岗位；
- 你安全工作需要的保护装备（保护眼镜，手套，靴子，围兜等）而你有责任要使用这些装备。

作为职工，你有责任要：

- 遵守你工作机构的现行安全规则；
- 协助消除危险（譬如：通知雇主如果你发现危险，警告某人如果机器损坏，或者抹干地面的水洼）；
- 注意你自己的，同事的健康和安全。

你有权拒绝进行工作，如果你有合理的原因认为对你或对别人有危险。

工作事故或工作病的情况下…

你的收入得到保障

如果你因工作事故或工作病不能上班，你将会得到补偿。事故那天，你雇主照常支付给你100%工资。

- 没上班的头14天，你雇主支付给你正常工作净工资的90%；CSST将付还这款项给雇主，当它收到雇主通知和偿还申请书；
- 没上班的第15天起，CSST支付给你相当于净收入90%的补偿金。

你得到维持你工作的保证

如果你曾遭受工伤事故或职业病，你有权重返原有的或相当的工作职位，当你被认可适合工作时。你可保留这个权利直至你停工后一年或两年，根据你工作企业的职工人数而定。

即使你还在接受医疗，你雇主可以指派你做与平时不同的工作，如果得到你主治医生的同意。在这暂时指派期间，你保留平时工作职位的工资和福利。当你重返你平时做的工作，你的工资和福利与你在停工前的一样。

你有权选择你的医生

你可以选择你的医生和医疗机构寻求治疗。你的医生充当很重要的角色，他做诊断，治疗建议，评估伤势性质和确定什么时候你可以返回工作。你也有权利接受再适应服务，目的是让你顺利的返回工作岗位。



工伤事故发生了， 你该怎么办呢？

1 迅速通知你的雇主

如有工伤事故，你要尽早通知你的雇主或代理人，即使你不认为需要接受医疗。如果你不方便的话，必须要有人负责代你通知雇主。

2 你接受治疗

你要接受必需的医疗治理。你要迅速去看医生，即使伤势看来轻微。如果事故后第二天，你不能重新返回工作，你要请求医生签发给你一张医生证明纸。你复印一份影本递交给你的雇主。

3 保存你所有的收据

通常，工伤事故后，CSST直接付钱给医院或诊所。如果你要自己购买某些医生开方的药物或用品，或者如果你为了得到医疗服务而要支付的费用，你必须填写申请报销表格，连同收据原件和证明文件递交给CSST。你也可以要求偿还交通和住院费用。





呈递补偿申请给CSST

为了得到上述费用的偿还和没上班超过14天的代替工资补偿：

- 填写职工补偿要求表格；
- 递交表格给你地区的CSST办事处，连同你的医生证明，收据原件和证明文件；
- 递交一份职工补偿要求表格的副本给你的雇主。

备注：你要在六个月内递交补偿请求给CSST。

疑虑？
问题？

向你地区的CSST
办事处查询。



联系你地区的CSST办事处，唯一电话：
1 866 302-CSST (2778)

**ABITIBI-
TÉMISCAMINGUE**
33, rue Gamble O.
Rouyn-Noranda
(Québec) J9X 2R3
Télec. : 819 762-9325

2^e étage
1185, rue Germain
Val-d'Or
(Québec) J9P 6B1
Télec. : 819 874-2522

BAS-SAINT-LAURENT
180, rue des Gouverneurs
Case postale 2180
Rimouski
(Québec) G5L 7P3
Télec. : 418 725-6237

CAPITALE-NATIONALE
425, rue du Pont
Case postale 4900
Succ. Terminus
Québec
(Québec) G1K 7S6
Télec. : 418 266-4015

**CHAUDIÈRE-
APPALACHES**
835, rue de la Concorde
Lévis
(Québec) G6W 7P7
Télec. : 418 839-2498

CÔTE-NORD
Bureau 236
700, boul. Laure
Sept-Îles
(Québec) G4R 1Y1
Télec. : 418 964-3959

235, boul. La Salle
Baie-Comeau
(Québec) G4Z 2Z4
Télec. : 418 294-7325

ESTRIE
Place Jacques-Cartier
Bureau 204
1650, rue King O.
Sherbrooke
(Québec) J1J 2C3
Télec. : 819 821-6116

**GASPÉSIE-ÎLES-
DE-LA-MADELEINE**
163, boul. de Gaspé
Gaspé
(Québec) G4X 2V1
Télec. : 418 368-7855

200, boul. Perron O.
New Richmond
(Québec) G0C 2B0
Télec. : 418 392-5406

ÎLE-DE-MONTRÉAL
1, complexe Desjardins
Tour Sud, 31^e étage
Case postale 3
Succ. Place-Desjardins
Montréal
(Québec) H5B 1H1
Télec. : 514 906-3200

LANAUDIÈRE
432, rue De Lanaudière
Case postale 550
Joliette
(Québec) J6E 7N2
Télec. : 450 756-6832

LAURENTIDES
6^e étage
85, rue De Martigny O.
Saint-Jérôme
(Québec) J7Y 3R8
Télec. : 450 432-1765

LAVAL
1700, boul. Laval
Laval
(Québec) H7S 2G6
Télec. : 450 668-1174

LONGUEUIL
25, boul. La Fayette
Longueuil
(Québec) J4K 5B7
Télec. : 450 442-6373

**MAURICIE ET
CENTRE-DU-QUÉBEC**
Bureau 200
1055, boul. des Forges
Trois-Rivières
(Québec) G8Z 4J9
Télec. : 819 372-3286

OUTAOUAIS
15, rue Gamelin
Case postale 1454
Gatineau
(Québec) J8X 3Y3
Télec. : 819 778-8699

**SAGUENAY-
LAC-SAINT-JEAN**
Place du Fjord
901, boul. Talbot
Case postale 5400
Saguenay
(Québec) G7H 6P8
Télec. : 418 545-3543

Complexe du Parc
6^e étage
1209, boul. du Sacré-Cœur
Case postale 47
Saint-Félicien
(Québec) G8K 2P8
Télec. : 418 679-5931

**SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU**
145, boul. Saint-Joseph
Case postale 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z1
Télec. : 450 359-1307

VALLEYFIELD
9, rue Nicholson
Salaberry-de-Valleyfield
(Québec) J6T 4M4
Télec. : 450 377-8228

YAMASKA
2710, rue Bachand
Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 8B6
Télec. : 450 773-8126

Pour obtenir la liste de nos coordonnées la plus à jour,
consultez notre site Web au

csst.qc.ca/nous_joindre



30%